Obsah – Contents – Inhalt

4 **Odešel Lumír Kunc**
Mr. Lumír Kunc has left us
Lumír Kunc ist von uns gegangen

5 **Za „osmsetdesítkami“ (nejen) do Zásmuk**
(Not just) to Zásmuky for the "Eight-hundred-tens"
Auf der Schuhe nach der VT-Reihe 810 (nicht nur) in Zásmuky

6 **Půlstoletí oslav výročí tratí v horním Posázaví aneb střípky z historie ve vzpomínkách patriota**
Half a century of railway anniversary celebrations in upper Sázava river region or crocks of history through the memories of a patriot
Ein halbes Jahrhundert von Streckenjubiläen in der oberen Region von Sázava oder: Geschichtssplitter aus den Erinnerungen eines Patrioten

10 **„Rosničky“ pod Petrovem**
The "Tree-frogs" under the Petrov hill
Die „Laubfrösche“ unterhalb der Kathedrale von Petrov

15 **Po Vlárské dráze s „rosničkou“**
By a "Tree-frog" through the Vlára river line
Mit dem „Laubfrosch“ auf der Vlara-Bahn

18 **„Ruděnka“ T 478.1006 s „bafíky“ a „modřenka“ T 478.2065 s „kulatými balmy“ na „mšence“**
The "Reddy" T 478.1006 with "Bafiks" and the "Bluish" T 478.2065 with "Round Balms" on the Mšeno local line
„Die Rote“ T 478.1006 mit „Baafx“ und „Die Blaue“ T 478.2065 mit „Runden Balm“ auf der „Mšeno-Bahn“

20 **Lokálkou z Protivce do Bochova včera, dnes a zítra? (dokončení)**
From Protivec to Bochov by the local line yesterday, today and tomorrow? (final part)
Auf der Lokalbahn Protivec – Bochov, gestern, heute, ...und morgen? (Schlussteil)

26 **Krátké zprávy**
Short news
Kurznachrichten

28 **Vlakotramvaj AŽD na trati Kopidlno – Dolní Bousov**
The AŽD tram-train on the Kopidlno – Dolní Bousov line
Tram-train der AŽD auf der Bahnlinie Kopidlno – Dolní Bousov

30 **Pelhřimovsko v jízdním řádu 2025/2026 a Jednotlivé vozové zásilky (4. část)**
The Pelhřimov region in the 2025/2026 timetable and individual wagon consignments (4th part)
Region Pelhřimov im Jahresfpl. 2025/2026 und Einzelwagenverkehr (4. Teil)

32 **Buscarril u řeky Maule aneb i v Chile existují železnice...**
The "Buscarril" at Maule river or there are also railways in Chile...
Buscarril am Fluss Maule, oder: auch in Chile gibt es Eisenbahnen...

40 **Statistika**
Statistics
Statistik

42 **Resumé**
Resumé
Resümee